

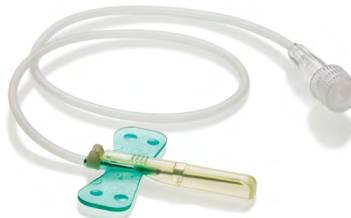
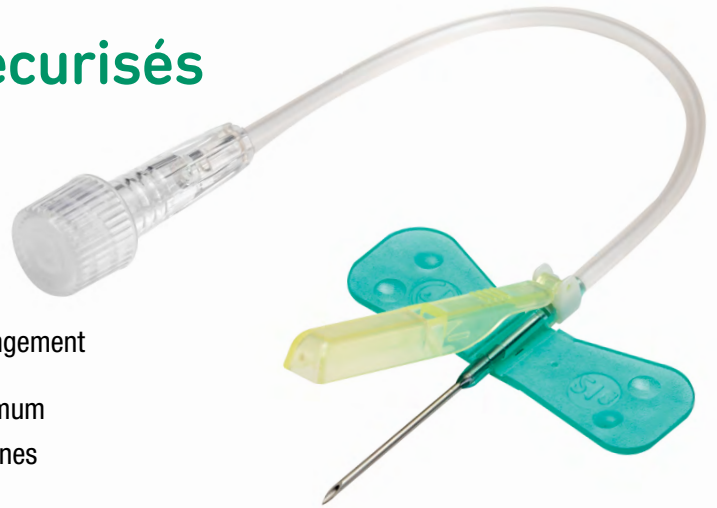
Ensembles de perfusion et de prélèvement sanguin sécurisés à ailettes Surshield®

Les ensembles d'aiguille sécurisée à ailettes Surshield® de Terumo® offrent :

- un dispositif de sécurité facile à activer d'une seule main*
- une activation en un nombre minimal d'étapes
- une technique d'insertion d'aiguille qui ne nécessite aucun changement
- un indicateur confirmant que l'aiguille est bien verrouillée
- un risque de blessures causées par des aiguilles réduit au minimum

* Remarque : Norme OSHA 1910.1030(d)(2)(vii)(B) sur les pathogènes à diffusion hématogène (Bloodborne Pathogens Standard)

Les ensembles d'aiguille sécurisée à ailettes Surshield® comportent des ailettes souples, malléables et emboîtables qui s'adaptent facilement au corps. Les aiguilles sont fixées aux ailettes à un angle légèrement inférieur à 3° vers le bas, ce qui permet de réduire le risque de dommages aux vaisseaux sanguins ou d'occlusion de la lumière vasculaire. Le tube résiste à l'enroulement afin de prévenir ce type de problème au cours de l'utilisation. Les ensembles d'aiguille sécurisée Surshield® sont exempts de DEHP, et aucune de leurs composantes ne contient de latex naturel.



Ensembles de prélèvement sanguin sécurisés à ailettes Surshield®

Emballage : 50 par boîte, 10 boîtes par carton (500)

Code de produit	Description
(tube de 12 po)	
MN*SVS21B30	Aiguille 21G x 3/4 po
MN*SVS23B30	Aiguille 23G x 3/4 po
MN*SVS25B30	Aiguille 25G x 3/4 po

Code de produit	Description
(tube de 7 po)	
MN*SVS21B18	Aiguille 21G x 3/4 po
MN*SVS23B18	Aiguille 23G x 3/4 po

Ensembles de perfusion sécurisée à ailettes Surshield®

Emballage : 50 par boîte, 10 boîtes par carton (500)

Code de produit	Description
(tube de 3 1/2 po)	
■ SV*S19BLS	Aiguille 19G x 3/4 po
■ SV*S21BLS	Aiguille 21G x 3/4 po
■ SV*S23BLS	Aiguille 23G x 3/4 po
■ SV*S25BLS	Aiguille 25G x 3/4 po

Code de produit	Description
(tube de 12 po)	
■ SV*S19BL	Aiguille 19G x 3/4 po
■ SV*S21BL	Aiguille 21G x 3/4 po
■ SV*S23BL	Aiguille 23G x 3/4 po
■ SV*S25BL	Aiguille 25G x 3/4 po

Raccord Luer à échantillons multiples

Stériles et jetables, ces raccords sont compatibles avec les ensembles de perfusion standards de manière à les transformer en ensembles de prélèvement sanguin à ailettes. Ils permettent d'effectuer de multiples prélèvements avec les tubes à vide. Compatibles avec les dispositifs de fixation de tube standards.
Emballage : 100 par boîte, 30 boîtes par carton (3 000)

Code de produit	Description
XX*MN2000TE	Raccord Luer à échantillons multiples VENOJECT® (mâle).



Communiquez avec votre représentant Terumo au

833-883-7866

ou visitez le www.terumocanada.ca/fr_ca afin de trouver un représentant local.

Aidez à protéger votre personnel contre les piqûres d'aiguille accidentelles avec Surshield®

Ensembles de perfusion et de prélèvement sanguin sécurisés à ailettes Surshield®

Basé sur le mode d'emploi, rév. octobre 2008.

DIRECTIVES D'UTILISATION

La technique d'asepsie, la préparation adéquate de la peau et la protection en continu du point d'injection sont essentielles. Observez les précautions universelles chez TOUS les patients.

PRÉCAUTION : Gardez les mains derrière l'aiguille durant toute la durée de l'utilisation et de la mise au rebut.

REMARQUE : Utilisez un ensemble soit pour la perfusion, soit pour le prélèvement sanguin.

Le même ensemble ne devrait pas être utilisé pour les deux types d'intervention.

1. Ouvrez l'emballage.

Pour la perfusion intraveineuse : Retirez le raccord Luer de l'embase de l'ensemble de prélèvement sanguin. Branchez un dispositif de perfusion intraveineuse, une seringue, etc. sur l'embase et verrouillez-les en place. Passez à l'étape 5.

REMARQUE : LE VOLUME D'AMORÇAGE EST DE 0,41 ml

Pour le prélèvement sanguin :

2. Avant de retirer le capuchon de protection du raccord Luer, resserrez la connexion entre le raccord Luer et l'embase de l'ensemble de prélèvement sanguin.
3. Retirez le capuchon de protection du raccord Luer.
4. Vissez le raccord dans le barillet (fig. 1).
5. Faites basculer la gaine de sécurité vers le tube afin de dégager l'aiguille. Tenez les ailettes.
6. Retirez le capuchon de sécurité de l'aiguille. Mise en garde : Il faut prendre garde de ne pas toucher à l'aiguille.
7. Faites la ponction veineuse, vérifiez que la position de l'aiguille dans le vaisseau sanguin est adéquate et procédez au prélèvement sanguin ou à la perfusion intraveineuse conformément au protocole de votre établissement.

Remarque : Le volume sanguin prélevé dans le premier tube à vide sera réduit d'environ 0,5 ml en raison de l'espace libre dans le tube de l'ensemble de prélèvement.

AFTER USE

8. Retirez tout ruban adhésif des ailettes, s'il y en a.
9. Faites basculer la gaine de sécurité vers l'aiguille. Prenez les ailettes en plaçant votre pouce par-dessus la gaine et votre index sous les ailettes. Retirez complètement l'aiguille du point de ponction et appliquez une pression sur ce point avec un tampon de gaze stérile (fig. 2).
10. Tout en tenant fermement le dispositif (comme à l'étape 9 ci-dessus), activez le mécanisme de sécurité en suivant l'une des méthodes suivantes :
Faites glisser votre pouce sur la gaine en pinçant votre index et votre pouce l'un contre l'autre (fig. 3) (ou appuyez la gaine de sécurité sur une surface dure, comme une table de chevet) jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous puissiez confirmer visuellement que le mécanisme est bien activé (fig. 4).

Méthode recommandée (à une main) :

(Référence : OSHA 1910.1030 (d)(2)(vii)(B))

OU

Autre méthode possible (à deux mains) :

Tout en veillant à garder vos mains derrière l'aiguille, prenez l'une des ailettes avec votre main libre pour stabiliser le dispositif (fig. 5) (au besoin, repositionnez la main avec laquelle vous teniez déjà le dispositif à l'étape 9, en faisant bien attention de n'appuyer sur aucune des parties exposées de l'aiguille). Faites glisser ensuite votre pouce sur la gaine en pinçant votre doigt et votre pouce l'un contre l'autre (fig. 3) jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que vous puissiez confirmer visuellement que le mécanisme de sécurité est activé (fig. 6).

Mise en garde : L'aiguille doit être délicatement et fermement verrouillée à l'intérieur de la gaine de sécurité.

11. N'essayez pas de désactiver le mécanisme en retirant l'aiguille de la gaine.
12. Mettez au rebut les aiguilles et autres pièces d'équipement usagées conformément aux politiques et aux méthodes de votre établissement ainsi qu'aux règlements fédéraux et locaux en vigueur en ce qui concerne les déchets biomédicaux.

Ces produits ne contiennent aucune composante en latex de caoutchouc naturel.

RX SEULEMENT. Ce message s'adresse uniquement aux médecins, et non aux consommateurs. Consultez les étiquettes de produits et les notices à l'intérieur des emballages pour l'information complète sur les mises en garde, les précautions et les complications potentielles ainsi que pour les modes d'emploi. Les produits pourraient ne pas faire l'objet d'une approbation réglementaire dans tous les pays. Si vous avez des questions au sujet de la disponibilité des produits dans votre région, veuillez communiquer avec votre représentant local.

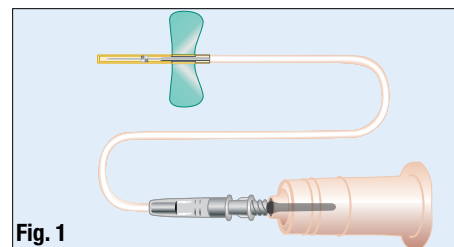


Fig. 1

Vissez dans le barillet.

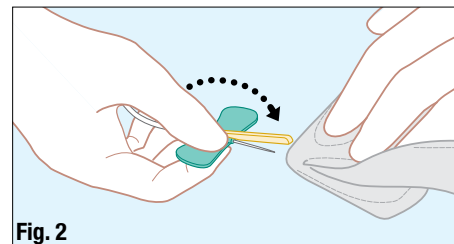


Fig. 2

Retirez l'aiguille du point de ponction, puis appliquez un tampon de gaze.

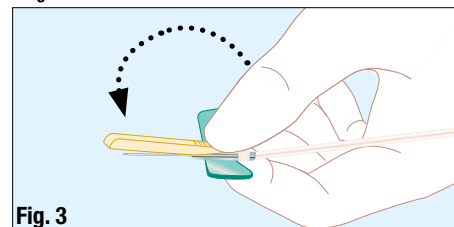


Fig. 3

Méthode d'activation par pincement (déclat audible).

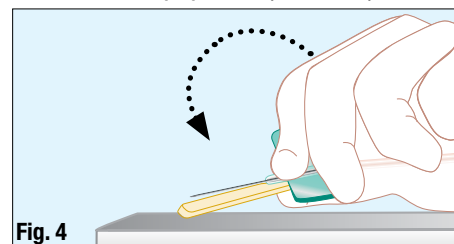


Fig. 4

Méthode d'activation au moyen d'une surface dure (déclat audible).

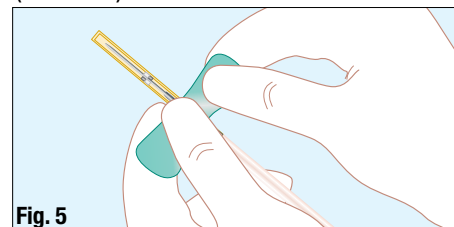


Fig. 5

Prenez l'une des ailettes pour stabiliser le dispositif.

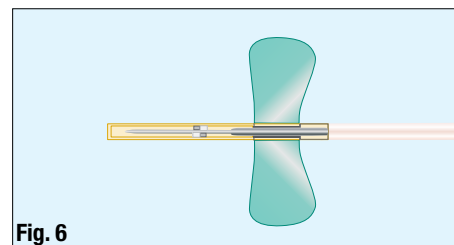


Fig. 6

Confirmez visuellement que le mécanisme est activé.

